

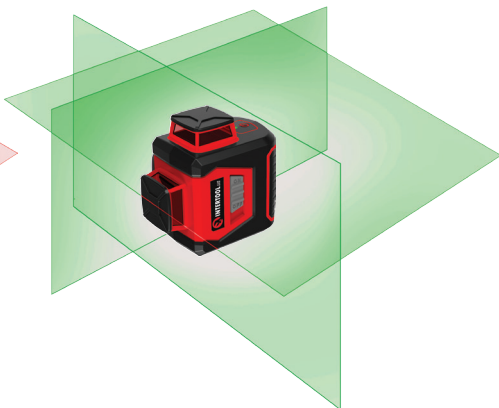
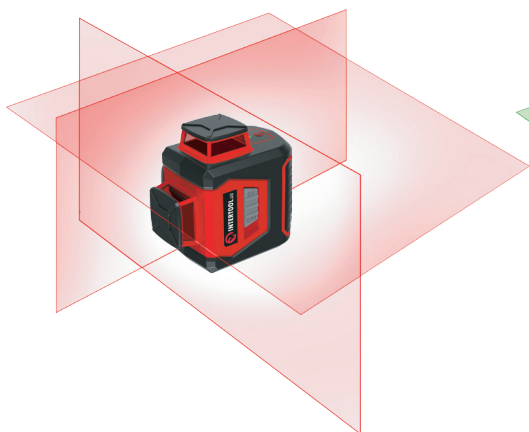


INTERTOOL.ua

инструмент в каждый дом

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

УРОВЕНЬ ЛАЗЕРНЫЙ / РІВЕНЬ ЛАЗЕРНИЙ
MT-3057 / MT-3067



Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с пособием по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке инструмента.

Будь ласка, прочитайте і ознайомтесь з посібником з експлуатації перед використанням та дотримуйтесь правил безпеки і інструкцій щодо застосування. Недотримання інструкції може призвести до травм або поломки інструменту.

**Спасибо за то, что выбрали продукт торговой марки INTERTOOL.
Дякуємо за те, що вибрали продукт торгової марки INTERTOOL.**

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ, ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ И ВНЕШНИЙ ВИД.....	3
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	3
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	4
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	8
6. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.....	8

1. НАЗНАЧЕНИЕ, ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ И ВНЕШНИЙ ВИД

Лазерные нивелиры INTERTOOL предназначены для быстрой разметки строго горизонтальных и вертикальных линий при производстве строительного-монтажных и планировочных работ. Особенно удобны при укладке настенной плитки, установке перегородок, окон, дверей, различных интерьерных работах: навешивании полок, картин, карнизов, светильников и др.

Конструкция лазерного уровня МТ-3057/МТ-3067 (Рис. 1):

1. Выходное отверстие горизонтального лазерного луча
2. Выходное отверстие вертикального лазерного луча
3. Индикация автоматического выравнивания
4. Клавиша включения и выключения режима самовыравнивания
5. Защелка крышки
6. Крышка отсека элементов питания
7. Базовая рабочая поверхность нивелира
8. Резьбовое отверстие 1/4" для установки прибора на штатив
9. Кнопка включения и выключения лучей и выбора режимов.

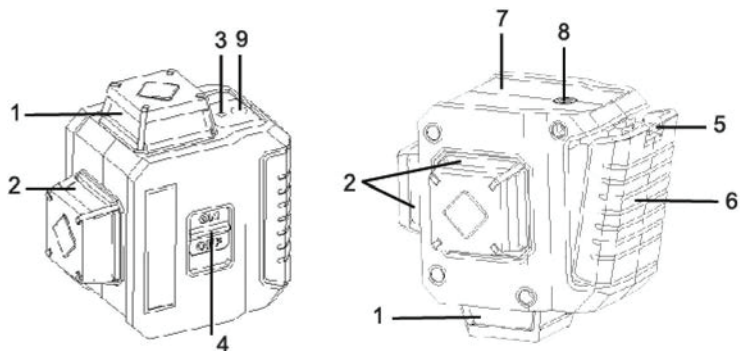


Рис. 1 - Конструкция лазерного уровня МТ-3057/МТ-3067

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

2.1 Внимательно ознакомьтесь и запомните положения данной инструкции, прежде чем приступить к использованию прибора. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может повлечь поражение электрическим током, лазерным излучением или поломку прибора.

2.2 Примите меры для сохранения всех надписей и обозначений на приборе.

2.3 Не передавайте прибор детям или лицам, не умеющим с ним обращаться. Храните прибор вне досягаемости детей.

2.4 Всегда выключайте прибор сразу после окончания использования.

2.5 Никогда не разбирайте прибор и не пытайтесь использовать какие-либо его части для других цепей. Обслуживание и ремонт прибора может производиться только в уполномоченном сервисном центре.

2.6 Запрещено эксплуатировать прибор в пожароопасных местах, в частности в местах нахождения легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

2.7 Вынимайте элементы питания, если не используете прибор длительное время. Храните их вне досягаемости детей.

2.8 Эксплуатируйте и храните прибор в чистоте, предохраняйте от попадания пыли, грязи или влаги. Исключите попадание прямых солнечных лучей на корпус прибора.

2.9 Не направляйте луч прибора на блестящие или светоотражающие поверхности. Луч может отразиться и попасть в глаза оператору или окружающим.

2.10 Никогда не направляйте лазерный луч в глаза себе и окружающим.

Это может вызвать ожог сетчатки и необратимую слепоту.

3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

3.1 Установка / замена элементов питания.

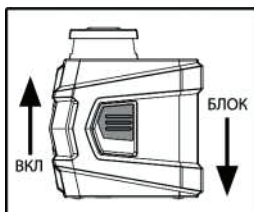


Рис.2

Снимите крышку 6 отсека элементов питания, нажав на защелку 5 (Рис.1). Установите новые элементы питания (4 x 1,5В тип «АА») в отсек, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека элементов питания.

3.2 Самовыравнивание и блокировка самовыравнивания.

Для работы нивелиром в режиме самовыравнивания, для построения строго вертикальных и горизонтальных линий, сдвиньте клавишу включения 4 вверх. Для работы под различными углами с заблокированной функцией самовыравнивания сдвиньте клавишу 4 вниз.

3.3 Строго горизонтальное и вертикальное построение линий в режиме самовыравнивания.

Установите уровень на ровную плоскую поверхность напротив объекта, на который необходимо проецировать лучи. Индикатор выравнивания 3 должен быть сверху. Отклонение от горизонта поверхности, на которой установлен нивелир, не должно быть более +/- 4°. Сдвиньте клавишу 4 вверх для работы в режиме самовыравнивания. Включите проецирование лучей кнопкой 9 (Рис.1). Из выходного отверстия 1 проецируется горизонтальный на 360 градусов луч, из отверстия 2 проецируется вертикальный луч. Эти 2 луча формируют на противоположном от уровня объекте две взаимно-перпендикулярные линии, горизонтальную и вертикальную (Рис. Г). В течение примерно четырех секунд нивелир автоматически выравнивается. По окончании процесса выравнивания индикатор 3 (Рис. 1) загорится зеленым цветом. Если индикатор 3 мигает красным цветом, это значит, что уровень установлен с боковым или фронтальным наклоном, большим чем +/- 4°. Переустановите уровень и проведите повторное проецирование линий.

Уровень МТ-3057/МТ-3067 может работать в режимах:

1. При включении нивелир проецирует 3 взаимно-перпендикулярные плоскости: одну горизонтальную 360 градусов и две вертикальные 360.

2. Последовательным нажатием кнопки 9 (рис. 2) можно отдельно проектировать каждую из 3-х плоскостей (рис Е, Ж, З)

Режимы меняются друг за другом при последовательном нажатии кнопки 9 (Рис.1)

3.4 Установка на штатив и блокировка самовыравнивания.

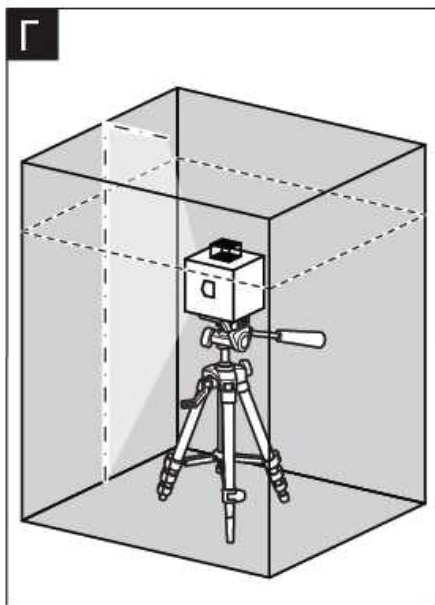
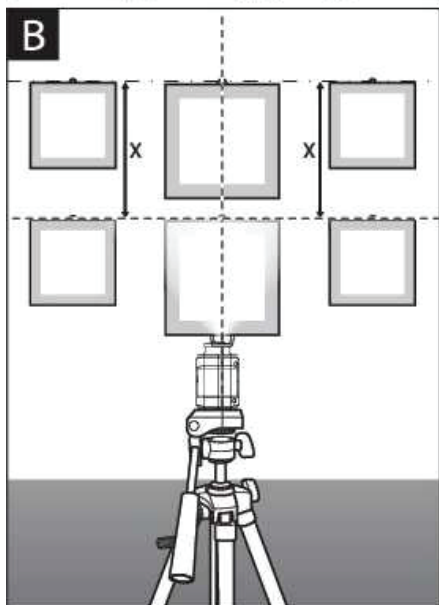
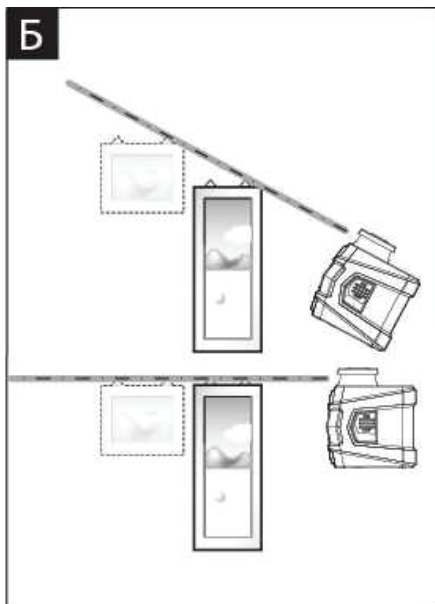
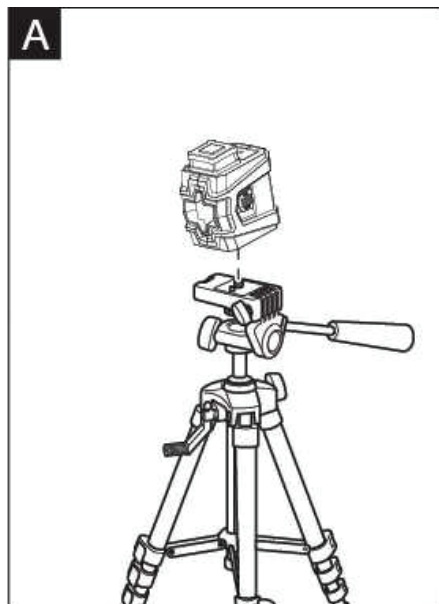
При необходимости нивелир может быть установлен на штатив с резьбой 1/4". С помощью штатива наиболее удобно производить разметочные работы на разной высоте, регулируя высоту штатива как показано на рисунке «В» и под различными углами к горизонту, используя режим блокировки самовыравнивания, как показано на рисунке «Б».

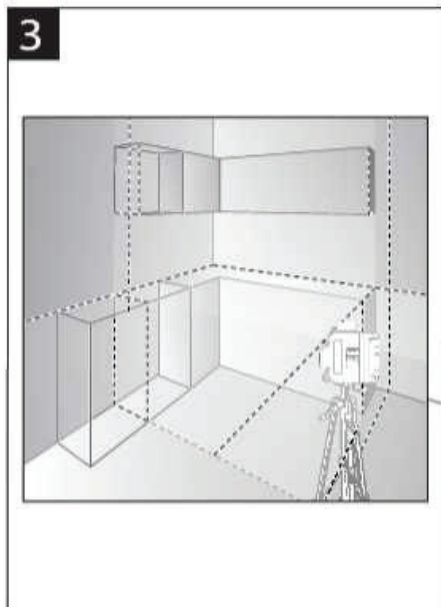
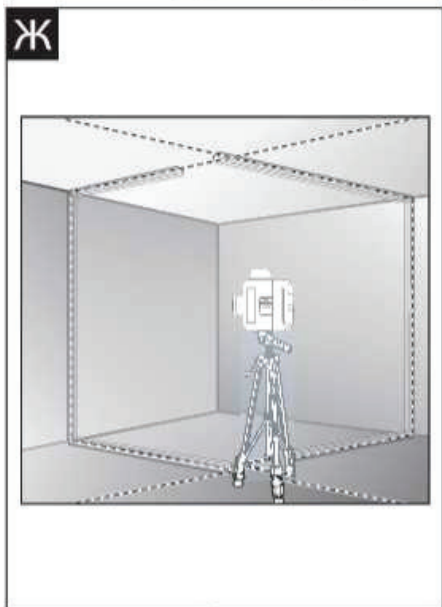
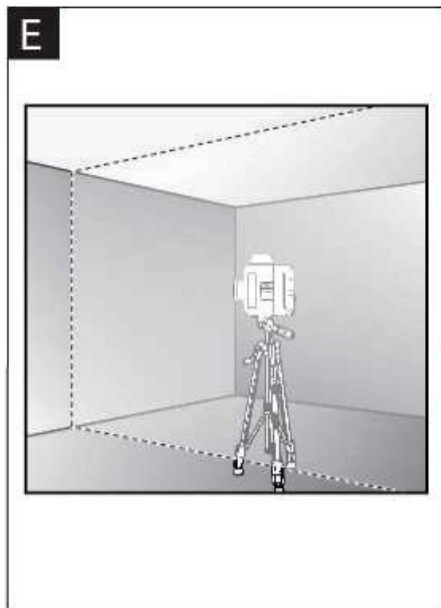
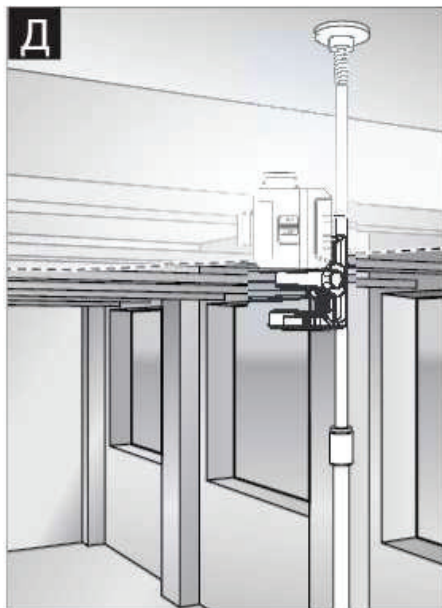
Для использования режима разметки под углом сдвиньте клавишу 4 вниз, заблокировав режим самовыравнивания, после чего включите проецирование лучей как указано в пункте 3.3.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MT-3057 красный лазер	MT-3067 зеленый лазер
Максимальная дальность видимости луча, м	20	20
Точность лазерного луча, мм/м	+/- 0.5	+/- 0.5
Время на самовыравнивание, с.	«4	«4
Диапазон самовыравнивания, град.	<4	<4
Ширина лазерной линии на расстоянии 5м, мм	*3	*3
Напряжение питания, В	6	6
Тип и количество элементов питания	4 шт, тип AA	4 шт, тип AA
Время работы, ч	* 15	* 15
Диапазон рабочих температур, °С	от -10 до +40	от -10 до +40
Параметры лазерного луча	2-кпасс 1 < мВт 635 нм	2-кпасс 1 < мВт 510-520 нм
Размеры, мм	90x69x111	90x69x111
Масса, г	332	332
Установка на штатив с использованием подставки	Резьба 1/4 *	Резьба 1/4 *

Максимальная дальность видимости луча определена в лабораторных условиях и может отличаться в каждом конкретном случае. На видимость луча могут влиять различные факторы, такие как: степень разряженности батарей питания, яркость окружающего освещения, расположения прибора относительно солнца и других источников света, отражающей способности поверхностей и др.





5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Нивелир не нуждается в специальном обслуживании. Своевременно заменяйте элементы питания. Для очистки прибора не применяйте агрессивные жидкости и абразивные чистящие вещества. Протирайте нивелир сухой мягкой тканью.

Запрещается разбирать корпус вне специализированных мастерских. При обнаружении неисправности, обратитесь в специализированный сервисный центр.

6. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.

При транспортировке и хранении не допускайте ударов корпуса о твердые предметы. Хранить прибор необходимо в отапливаемом помещении. Запрещено хранить прибор при отрицательных температурах. При хранении и транспортировке кнопка 4 (Рис. 1, 2) должна быть сдвинута вниз.

Запрещено утилизировать прибор с бытовыми отходами. При замене элементов питания, не выбрасывайте их. Узнайте у администрации адреса специализированных организаций по утилизации.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

Производитель в лице уполномоченной сервисной службы вправе отказать в гарантийном обслуживании полностью или частично в случае неисполнения положений данной инструкции.

Изделие снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:

- при несанкционированном разборе изделия;
- при обнаружении любых загрязнений внутри корпуса изделия;
- при обнаружении на корпусе изделия следов ударов;

Гарантийные обязательства не распространяются на чистку изделия, калибровку и замену элементов питания.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный вред пользователю или третьим лицам при нарушении правил эксплуатации изделия и техники безопасности.

ЗМІСТ

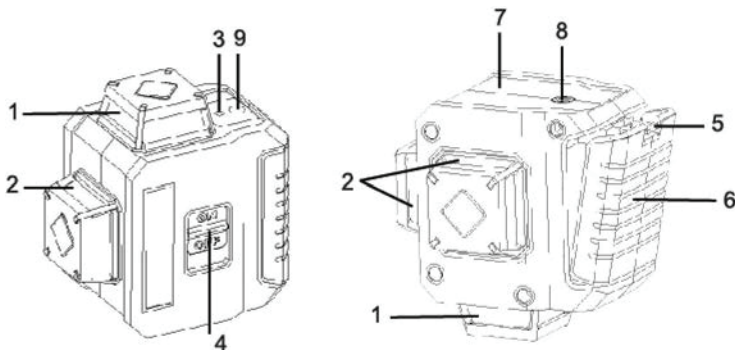
1. ПРИЗНАЧЕННЯ, ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС І ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД	11
2. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ.....	11
3. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ	12
4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	16
6. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ.....	16
7. ГАРАНТІЙНІ ЗАБОВ'ЯЗАННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.....	16

1. ПРИЗНАЧЕННЯ, ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС І ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Лазерні нівеліри INTERTOOL призначені для швидкої розмітки чітко горизонтальних і вертикальних ліній при виконанні будівельно-монтажних і планувальних робіт. Особливо зручні при укладанні настінної плитки, встановлення перегородок, вікон, дверей, різних інтер'єрних роботах: навішуванні полиць, картин, карнизів, світильників та ін.

Конструкція лазерного рівня МТ-3057/МТ-3067 (Мал. 1):

1. Вихідний отвір горизонтального лазерного променя
2. Вихідний отвір вертикального лазерного променя
3. Індикація автоматичного вирівнювання
4. Кнопка включення і виключення режиму самовирівнювання
5. Замок кришки
6. Кришка відсіку елементів живлення
7. Базова робоча поверхня нівеліра
8. Різьбовий отвір 1/4" для установки приладу на штатив
9. Кнопка включення і виключення променів і вибору режимів.



Мал. 1 - Конструкція лазерного рівня МТ-3057/МТ-3067

2. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ.

- 2.1 Уважно ознайомтеся і запам'ятайте положення даної інструкції, перш ніж приступити до використання приладу. Недотримання інструкції по експлуатації може спричинити ураження електричним струмом, лазерним випромінюванням або поломку приладу.
- 2.2 Прийміть заходи для збереження всіх написів і позначень на приладі.
- 2.3 Не передавайте прилад дітям або особам, які не вміють з ним звертатися.

Зберігайте прилад поза досяжністю дітей.

2.4 Завжди вимикайте прилад відразу після закінчення використання.

2.5 Не розбирайте прилад і не намагайтеся використовувати будь-які його частини для інших ланцюгів. Обслуговування та ремонт повинні виконуватись лише в уповноваженому сервісному центрі.

2.6 Заборонено експлуатувати прилад в пожежонебезпечних місцях, зокрема в місцях знаходження легкозаймистих рідин або газів.

2.7 Виймайте елементи живлення, якщо не використовуєте прилад тривалий час. Зберігайте їх поза досяжністю дітей.

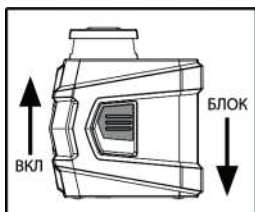
2.8 Працюйте і зберігайте прилад в чистоті, охороняйте від попадання пилу, бруду або вологи. Виключіть потрапляння прямих сонячних променів на корпус приладу.

2.9 Не наводьте промінь приладу на блискучі або світловідбиваючі поверхні. Луч може відбитися і потрапити в очі оператору або оточуючим.

2.10 Ніколи не направляйте лазерний промінь в очі собі і оточуючим. Це може викликати опік сітківки і необоротну сліпоту.

3. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

3.1 Установка / заміна елементів живлення.



Мал.2

Зніміть кришку 6 відсіку елементів живлення, натиснувши на засувку 5 (Мал.1). Встановіть нові елементи живлення (4 x 1,5 В тип «AA») у відсік, дотримуючись полярності. Закрийте кришку відсіку елементів живлення.

3.2 Самовирівнювання і блокування самовирівнювання.

Для роботи нівеліром в режимі самовирівнювання, для побудови строго вертикальних і горизонтальних ліній, посуňte кнопку живлення 4 вгору. Для роботи під різними кутами із заблокованої функцією самовирівнювання посуňte клавішу 4 вниз.

3.3 Строго горизонтальний і вертикальний побудова ліній в режимі самовирівнювання.

Встановіть рівень на рівну плоску поверхню навпроти об'єкта, на який необхідно проектувати промені. Індикатор вирівнювання 3 повинен бути зверху. відхилення від горизонту поверхні, на якій встановлений нівелір, не повинно бути більше $\pm 4^\circ$. Посуňte клавішу 4 вгору для роботи в режимі самовирівнювання. Увімкніть проектування променів кнопкою 9 (Рис.1). З вихідного отвору 1 проектується горизонтальний на 360 градусів промінь, з отвору 2 проектується вертикальний промінь. Ці 2 променя формують на протилежному від рівня об'єкті дві взаємно-перпендикулярні лінії, горизонтальну і вертикальну (Рис. Г). Протягом приблизно чотирьох секунд нівелір автоматично вирівнюється. По закінченню процесу вирівнювання індикатор 3 (Мал. 1) загориться зеленим кольором. Якщо індикатор 3 блимає червоним кольором, це означає, що рівень встановлений з боковим або фронтальним нахилом, великим ніж $\pm 4^\circ$. Переінсталюйте рівень і проведіть повторне проектування ліній.

Рівень MT-3057/MT-3067 може працювати в режимах:

1. При включенні нівелір проектує 3 взаємно-перпендикулярні площини: одну горизонтальну 360 градусів і дві вертикальні 360
2. Послідовним натисканням кнопки 9 (Мал. 2) можна окремо проектувати кожную з 3-х площин (Рис Е, Ж, З)

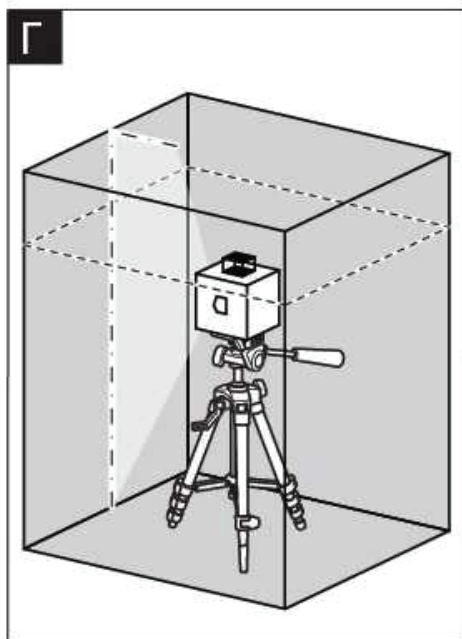
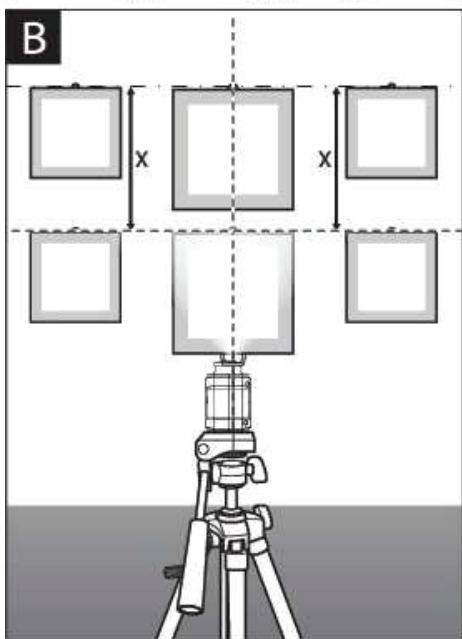
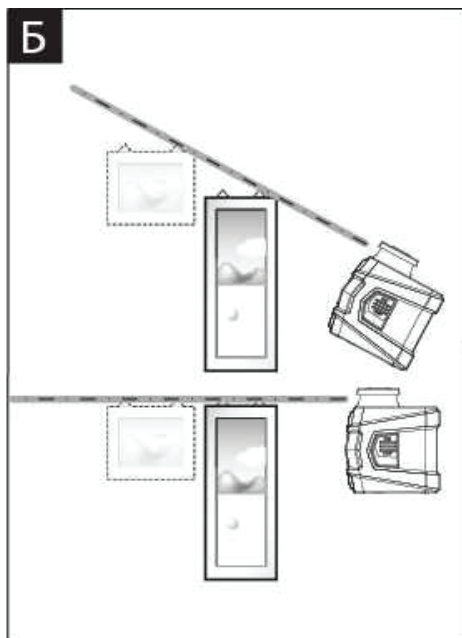
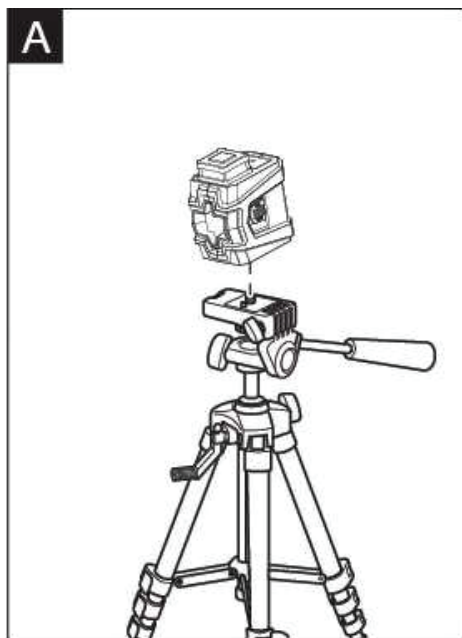
3.4 Установка на штатив і блокування самовирівнювання.

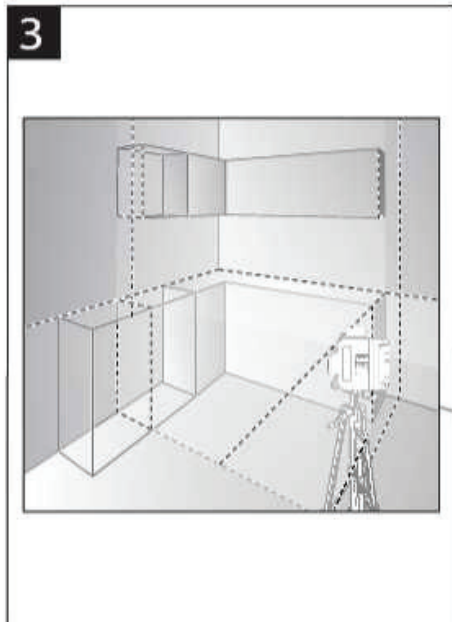
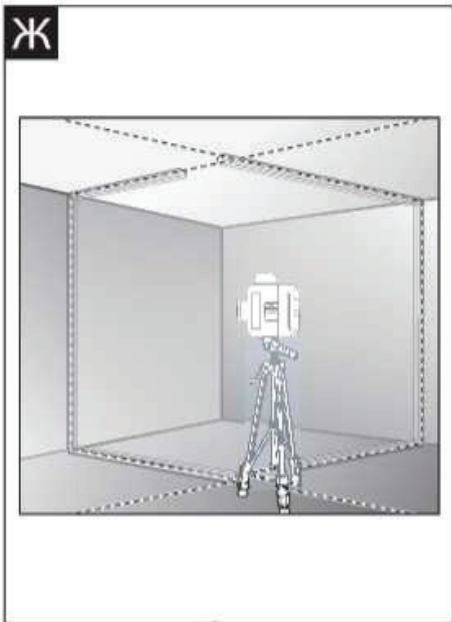
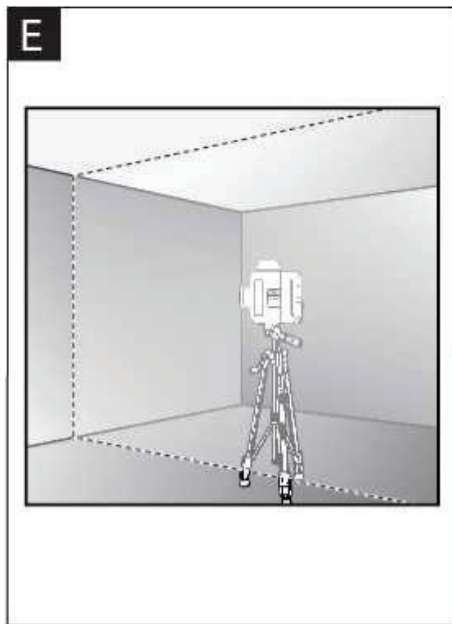
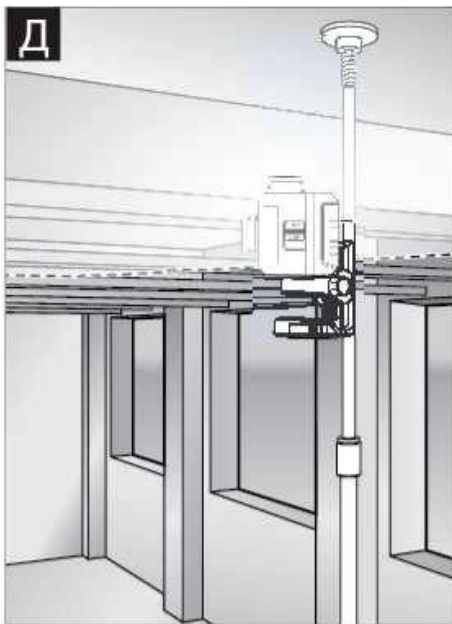
При необхідності нівелір може бути встановлений на штатив з різьбленням 1/4 ". За допомогою штатива найбільш зручно робити розмічальні роботи на різній висоті, регулюючи висоту штатива як показано на малюнку «В» і під різними кутами до горизонту, використовуючи режим блокування самовирівнювання, як показано на малюнку «Б».

Щоб користуватися режимом розмітки під кутом посуňte клавішу 4 вниз, заблокувавши режим самовирівнювання, після чого включіть проектування променів як зазначено в пункті 3.3.

4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MT-3057 красний лазер	MT-3067 зелений лазер
Максимальна дальність видимості променя, м	20	20
Точність лазерного променя, мм / м	+/- 0.5	+/- 0.5
Час на самовиравнюваніє, с.	«4	«4
Діапазон самовирівнювання, град.	<4	<4
Ширина лазерної лінії на відстані 5м, мм	*3	*3
Напруга живлення, В	6	6
Тип і кількість елементів живлення	4 шт, тип AA	4 шт, тип AA
Час роботи, ч	* 15	* 15
Діапазон робочих температур, ° С	от -10 до +40	от -10 до +40
Параметри лазерного променя	2-класс 1 < мВт 635 нм	2-класс 1 < мВт 510-520 нм
Розміри, мм	90x69x111	90x69x111
Маса, г	332	332
Установка на штатив з використанням підставки	Резьба 1/4 *	Резьба 1/4 *





5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Нівелір не потребує спеціального обслуговування. Своєчасно замінійте елементи живлення. Для очищення приладу не застосовуйте агресивні рідини і абразивні засоби для чищення. Протирайте нівелір сухою м'якою тканиною.

Забороняється розбирати корпус поза спеціалізованих майстернях. При виявленні несправності, зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

6. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ.

При транспортуванні і зберіганні не допускайте ударів корпусу об тверді предмети. Зберігати прилад необхідно в опалювальному приміщенні. Заборонено зберігати прилад при негативних температурах. При зберіганні і транспортуванні кнопка 4 (Мал. 1, 2) повинна бути зрушена вниз.

Заборонено утилізувати прилад з побутовими відходами. При заміні елементів живлення, не викидайте їх. Дізнайтеся у адміністрації адреси для утилізації.

7. ГАРАНТІЙНІ ЗАБОВ'ЯЗАННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.

Виробник в особі уповноваженої сервісної служби має право відмовити в гарантійному обслуговуванні повністю або частково у разі невиконання положень даної інструкції. Виріб знімається з гарантійного обслуговування в наступних випадках:

- при несанкціонованому розбиранні виробу;
- при виявленні будь-яких забруднень всередині корпусу виробу;
- при виявленні на корпусі виробу слідів ударів;

Гарантійні зобов'язання не поширюються на чистку виробу, калібрування і заміну елементів живлення.

Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за заподіяну шкоду користувачеві або третім особам при порушенні правил експлуатації виробу та техніки безпеки.